

伊斯兰

[中文]

الإسلام

[باللغة الصينية]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布拉·艾勒图外洁利

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

翻译: 艾布阿布拉·艾哈默德·本·阿布拉·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

校正: 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1428 - 2007

IslamHouse.com

伊斯兰

☞-人类只有凭着伊斯兰才能获得今后两世的幸福，人类需要伊斯兰比他们对饮食与空气更为需要，每个人都迫切地需要这项法律；它是在两种活动之间：获得利益的活动与消除灾难的活动。伊斯兰是阐明益与害的光明。

☞-伊斯兰的信仰有三个等级：

伊斯兰（顺从）、伊玛尼（坚信）和伊哈萨尼（完善），每个等级都有其各自的要素。

☞-伊斯兰、伊玛尼和伊哈萨尼之间的区别：

当伊斯兰与伊玛尼连在一起时，伊斯兰指的是外在的工作，即伊斯兰的五大要素（念、礼、斋、课、朝），伊玛尼指的是内在的工作，即伊玛尼的六大要素（信仰真主、信天使、信使者、信经典、信后世、信前定）。如果它俩中的某一个单独出现时，则包含了两者含义和裁决。

☞-伊哈萨尼的范畴比伊玛尼的范畴广，伊玛尼的范畴比伊斯兰的范畴广，就其信仰者本身来说完善最广泛，因为它包含了伊玛尼，仆人只有在达到坚信之后才能达到完善的等级；就其信仰者本人来说完善更为特殊，因为完善者属于坚信者中的一部分，所有的完善者都属于信士，但所有的信士不一定是完善者。

☞-就其信仰者本身来说伊玛尼比伊斯兰更广泛，因为它包含着伊斯兰，仆人只有在完全实现顺从之后才能达到坚信的等级，就其信仰者本人来说伊玛尼更为特殊，因为坚信者属于顺从者中的一部分，所有的坚信者都属于顺从者，但所有的顺从者并不一定是坚信者。

☞-伊斯兰的含义：

伊斯兰就是完全地归顺真主，认主独一，服从他，远离举伴主与举伴者。谁完全地服从独一无二的真主，谁就是穆斯林；谁归顺真主，又皈依其他的，谁就是举伴者，谁没有归顺真主，谁就是自满的否认者。

伊斯兰的要素

☞-伊斯兰的要素是五项：

阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘伊斯兰是被建立在五项基础之上的，作证：除真主之外，绝无真正应受崇拜者；穆罕默德是真主的使者；力行拜功，交纳天课，封赖麦丹月的斋，朝觐天房’。”^①

^①《布哈里圣训集》第8段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第16段